SONY

Plug-in Type Microphone

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia
Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência
Referencevejledning
Viiteopas
Referanseveiledning
Referensmaterial
Przewodnik
Felhasználói útmutató
Referenční příručka

ECM-AX10

https://rd1.sony.net/help/proaudio/3005/h_zz/

English

Plug-in Type Microphone

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.
The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

There is a danger that small parts may be swallowed. After use, store in a location out of reach of small children.

Precautions

The URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

- This unit is designed to be dustproof and splash-proof, but it is not waterproof. Make sure the unit is not exposed to rain when using the unit outdoors in the rain.
- Do not insert the USB plug when the unit is wet. Also, when inserting, make sure that no other objects can get in.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- This unit is compatible only with the dedicated cable.
- Depending on the communications environment of devices connected to the unit and the surrounding conditions, noise or sound interruptions may occur.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Power source:
USB bus power compliant (5 V, 100 mA) (SPATIAL mode, no headphones connected)
Operating temperature:
0 °C to 40 °C
Mass:
Approx. 24 g (Microphone)
Type:
Back electret condenser type
Included items:
Plug-in Type Microphone (1)
Wind screen (1)
Spacer sheet (1)
Shoe-mount microphone holder (Cold shoe / No electrical contacts) (1)
USB Type-C® cable (USB-C® to USB-C®) (approx. 30 cm) (1)
Documents (1 set)

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses

- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Micro enfichable

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. En revanche, il doit être rapporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.
La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Les petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.

Précautions

L'URL figurant sur le couvercle vous permet d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

- Cet appareil est conçu pour résister à la poussière et aux éclaboussures, mais il n'est pas étanche. Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à la pluie lorsque vous l'utilisez à l'extérieur.
- N'insérez pas la fiche USB lorsque le dispositif est humide. Lors de son insertion, veillez également à ce qu'aucun objet ne pénètre à l'intérieur.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Cette unité n'est compatible qu'avec le câble dédié.
- En fonction de l'environnement des communications des dispositifs connectés à l'appareil et des conditions environnantes, des bruits parasites ou des interruptions du son peuvent se produire.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Source d'alimentation :
Compatible avec une alimentation par bus USB (5 V, 100 mA) (mode SPATIAL, aucun casque connecté)
Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C
Masse :
Environ 24 g (Microphone)
Type:
Condensateur à électret arrière
Éléments fournis :
Micro enfichable (1)
Bonnette anti-vent (1)
Plaque d'espacement (1)
Support de micro à montage sur griffe (griffe froide/aucun contact électrique) (1)
Câble USB Type-C® (USB-C® à USB-C®) (environ 30 cm) (1)
Documents (1 jeu)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Marques

- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences

- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Plug-in-Mikrofon

Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.
Die Gültigkeit des UKCA-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem in GB.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Es besteht die Gefahr, dass Kleinteile verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Sicherheitshinweise

Mithilfe der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.

- Dieses Gerät ist staub- und spritzwassergeschützt, jedoch nicht wasserdicht. Schützen Sie das Gerät unbedingt vor Regen, wenn Sie es bei Regen im Freien verwenden.
- Schließen Sie den USB-Stecker nicht an, wenn das Gerät nass ist. Achten Sie beim Anschließen außerdem darauf, dass keine Fremdkörper hineingelangen können.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen.
- Dieses Gerät ist nur mit dem dafür vorgesehenen Kabel kompatibel.
- Je nach der Kommunikationsumgebung der mit diesem Gerät verbundenen Geräte und den Umgebungsbedingungen kann es zu Störgeräuschen oder Tonaussetzern kommen.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Technische Daten

Stromversorgung:
über USB-Bus möglich (5 V, 100 mA) (SPATIAL-Modus, keine Kopfhörer angeschlossen)
Betriebstemperatur:
0 °C bis 40 °C
Masse:
Ca. 24 g (Mikrofon)
Typ:
Back-Elektret-Kondensator
Mitgelieferte Teile:
Plug-in-Mikrofon (1)
Windschutz (1)
Abstandshalterblatt (1)
Mikrofonhalter für Schuhmontage (Kaltschuh/keine elektrischen Kontakte) (1)
USB Type-C®-Kabel (USB-C® auf USB-C®) (ca. 30 cm) (1)
Unterlagen (1 Satz)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Markenzeichen

- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Lizenzen

- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Español

Micrófono de tipo enchufable

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en los países o regiones del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.
La validez de la marca UKCA está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en Reino Unido.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Existe el peligro de que se trague piezas pequeñas. Después de utilizar la unidad, guárdela en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños.

Precauciones

La URL de la portada permite acceder a la guía de ayuda, que presenta notas útiles o procedimientos de forma detallada.

- Esta unidad está diseñada para ser resistente al polvo y a las salpicaduras, pero no es resistente al agua. Tome precauciones para no exponer la unidad a la lluvia al usar la unidad en el exterior con lluvia.
- No introduzca el conector USB con la unidad mojada. Asimismo, al introducirlo asegúrese de que no pueda entrar ningún otro objeto.
- No someta la unidad a impactos excesivos.
- Esta unidad solo es compatible con el cable específico.
- En función del entorno de comunicaciones de los dispositivos conectados a la unidad y de las condiciones del espacio, pueden producirse ruidos o interrupciones en el sonido.
- Si tiene dudas o problemas relacionados con esta unidad que no se traten en este manual, consúltelos con su distribuidor Sony más cercano.

Especificaciones

Alimentación:
Conforme con alimentación a través de bus USB (5 V, 100 mA) (Modo SPATIAL, sin auriculares conectados)
Temperatura de funcionamiento:
De 0 °C a 40 °C
Peso:
Aprox. 24 g (Micrófono)
Tipo:
Condensador de electreto posterior
Artículos incluidos:
Micrófono de tipo enchufable (1)
Paravientos (1)
Separador (1)
Soporte para micrófono con zapata (zapata fría/sin contactos eléctricos) (1)
Cable USB Type-C® (De USB-C® a USB-C®) (aprox. 30 cm) (1)
Documentos (1 juego)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Licencias

- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Italiano

Microfono con alimentazione Plug-in

Nel presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

Trattamento dei dispositivi elettrici o elettronici a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato in un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti, ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente all'interno del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera.
La validità del marchio UKCA è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nel Regno Unito.

I test condotti su questa unità ne hanno dimostrato la conformità alle limitazioni stabilite dai regolamenti EMC per l'utilizzo di cavi di collegamento di lunghezza inferiore ai 3 m.

Esiste il pericolo che le parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso conservare in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni

L'URL sulla copertina consente di accedere alla guida, che fornisce utili note o procedure dettagliate.

- Questa unità è progettata per resistere alla polvere e agli spruzzi d'acqua, ma non è impermeabile. Accertarsi che l'unità non sia esposta alla pioggia nel caso venga utilizzata all'aperto mentre piove.
- Non inserire la spina USB se l'unità è bagnata. Inoltre, durante l'inserimento, accertarsi che non possano entrare altri oggetti.
- Non sottoporre l'unità a urti eccessivi.
- Questa unità è compatibile esclusivamente con il cavo dedicato.
- In base all'ambiente di comunicazione dei dispositivi connessi all'unità e alle condizioni circostanti, potrebbero verificarsi disturbi o interruzioni del suono.
- In caso di domande o problemi relativi a questa unità non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione:
Conforme allo standard di alimentazione bus USB (5 V, 100 mA) (modalità SPATIAL, cuffie non connesse)
Temperatura di esercizio:
Da 0 °C a 40 °C
Massa:
Circa 24 g (Microfono)
Tipo:
Tipo a condensatore elettrete posteriore
Articoli in dotazione:
Microfono con alimentazione Plug-in (1)
Protezione antivento (1)
Foglio distanziatore (1)
Supporto per microfono con attacco a slitta (slitta fredda/senza contatti elettrici) (1)
Cavo USB Type-C® (da USB-C® a USB-C®) (circa 30 cm) (1)
Documenti (1 set)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Marchi

- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- Tutti gli altri marchi o marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale i simboli ™ e ® non sono specificati.

Licenze

- Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi di un accordo di licenza con il titolare del copyright. Sony è tenuta a presentare il contenuto dell'accordo ai clienti secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software. Accedere al seguente URL e leggere il contenuto della licenza.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

Nederlands

Plug-inmicrofoon

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in België.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Het risico bestaat dat kleine onderdelen worden ingeslikt. Bewaar na gebruik op een locatie buiten het bereik van kleine kinderen.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

- Dit toestel is ontworpen om stofdicht en spatwaterdicht te zijn, maar het is niet waterdicht. Zorg ervoor dat dit toestel niet wordt blootgesteld aan regen wanneer het toestel buiten in de regen wordt gebruikt.
- Steek de USB-stekker niet in het toestel wanneer het toestel nat is. Zorg ervoor dat hierbij geen andere voorwerpen in de aansluiting kunnen geraken.
- Stel het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- Deze eenheid is alleen compatibel met de bijbehorende kabel.
- Afhankelijk van de communicatieomgeving van apparaten die op het toestel zijn aangesloten en de omgevingsomstandigheden, kan ruis optreden of kan het geluid onderbroken worden.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Technische gegevens

Voeding:
Compatibel met USB-busvoeding (5 V, 100 mA) (SPATIAL-modus, geen hoofdtelefoon aangesloten)
Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C
Massa:
Ong. 24 g (Microfoon)
Type:
Type condensator met elektret-achterplaat
Bijgeleverde items:
Plug-inmicrofoon (1)
Windscherm (1)
Spacer (1)
Microfoonhouder met schoenbevestiging (cold shoe/geen elektrische contacten) (1)
USB Type-C®-kabel (USB-C®-naar-USB-C®) (ong. 30 cm) (1)
Documenten (1 set)

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Handelsmerken

- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

5-076-245-**51**(1)
©2026 Sony Corporation
Printed in Vietnam

* 5 0 7 6 2 4 5 5 1 * (1)

Português

Microfone do tipo plug-in

O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países/regiões sujeitos às diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Tratamento de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto do produto. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

A validade das marcas CE está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo nos países/regiões do EEE (Espaço Económico Europeu) e Suíça.
A validade das marcas UKCA está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo no Reino Unido.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação com comprimento inferior a 3 m.

Há o risco de as peças pequenas poderem ser engolidas. Depois de utilizar, guarde num local fora do alcance de crianças pequenas.

Precauções

O URL na capa ajuda a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

- Esta unidade foi concebida para ser resistente ao pó e aos salpicos, mas não à água. Certifique-se de que a unidade não é exposta à chuva quando da utilização no exterior.
- Não insira a ficha USB quando a unidade estiver molhada. Quando a inserir certifique-se, também, que não entram quaisquer objetos.
- Não submeta a unidade a impactos excessivos.
- Esta unidade é compatível apenas com o cabo dedicado.
- Dependendo do ambiente de comunicações dos dispositivos ligados à unidade e das condições circundantes, podem ocorrer ruídos ou interrupções no som.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Especificações

Fonte de alimentação:
Compatível com energia de bus USB (5 V, 100 mA) (Modo SPATIAL, sem auscultadores ligados)
Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C
Massa:
Aprox. 24 g (Microfone)
Tipo:
Tipo do condensador de eletreto posterior
Itens incluídos:
Microfone do tipo plug-in (1)
Filtro de vento (1)
Folha do espaçador (1)
Suporte do microfone de montagem na sapata (Sapata sem contatos elétricos) (1)
Cabo USB Type-C® (USB-C® para USB-C®) (aprox. 30 cm) (1)
Documentos (1 conjunto)

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Marcas comerciais

- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

Licenças

- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software. Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Mikrofon af typen med stik

I dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Bortskaffelse af udtjente elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt kan fås hos den kommunale genbrugsstation, det lokale renovationsselskab eller den butik, hvor produktet blev købt.

CE-mærkningen gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i EØS-landene/-regionerne (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) og Schweiz.
UKCA-mærkningen gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i Storbritannien.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 m.

Der er fare for, at små dele kan blive slugt. Efter brug skal enheden opbevares uden for små børns rækkevidde.

Forholdsregler

URL'en på coveret gør det muligt at få adgang til din Hjælpevejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.

- Denne enhed er designet til at være støvtæt og stænksikker, men den er ikke vandtæt. Sørg for, at enheden ikke udsættes for regn, når den bruges udendørs i regnvejr.
- Sæt ikke USB-stikket i, når enheden er våd. Ved indsætning skal du også sørge for, at der ikke kan komme andre genstande ind.
- Udsæt ikke enheden for meget stød.
- Denne enhed er kun kompatibel med det dedikerede kabel.
- Afhængigt af kommunikationsmiljøet for de enheder, der er tilsluttet enheden, og de omgivende forhold, kan der forekomme støj eller lydafbrydelser.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Specifikationer

Strømkilde:
Kompatibel med USB-busstrøm (5 V, 100 mA) (SPATIAL tilstand, ingen hovedtelefoner tilsluttet)
Driftstemperatur:
0 °C til 40 °C
Vægt:
Ca. 24 g (Mikrofon)
Type:
Bag-elektret kondensatortype
Medfølgende dele:
Mikrofon af typen med stik (1)
Vindskærm (1)
Afstandsstykke (1)
Mikrofonholder-sko (koldsko / ingen elektriske kontakter) (1)
USB type-C® kabel (USB-C® til USB-C®) (ca. 30 cm) (1)
Dokumenter (1 sæt)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Varemærker

- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. Symbolerne ™ og ® er ikke angivet i denne brugervejledning.

Licenser

- Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med opretshaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som påkrævet af softwarens opretshaver. Gå til følgende URL for at læse licensens indhold.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

Suomi

Plug-in-mikrofoni

Sanalla "tuote" viitataan tässä asiakirjassa laitteeseen tai sen lisävarusteisiin.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa/alueilla.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen voi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Euroopan talousalueen (ETA) maissa/alueilla ja Sveitsissä.
UKCA-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä enintään 3 m pitkää liitäntäkaapelia.

On olemassa vaara, että pienet osat voidaan niellä. Säilytä käytön jälkeen pienten lasten ulottumattomissa.

Varotoimet

Kannen URL-osoite auttaa pääsemään käyttöoppaaseen, jossa on kuvattu hyödyllisiä huomautuksia ja menetelmiä yksityiskohtaisesti.

- Tämä laite on suunniteltu pölytiiviiksi ja roiskeveden kestäväksi, mutta se ei ole vedenpitävä. Varmista, ettei laite altistu sateelle, kun käytät sitä ulkona sateessa.
- Älä kytke USB-pistoketta, kun laite on märkä. Varmista kytkiessäsi myös, ettei muita esineitä pääse laitteen sisään.
- Älä kohdista laitteeseen voimakkaita iskuja.
- Tämä yksikkö on yhteensopiva vain oman kaapelinsa kanssa.
- Tähän laitteeseen yhdistettyjen laitteiden tiedonsiirtoympäristöstä ja ympäristöolosuhteista riippuen voi esiintyä kohinaa tai äänen katkeilua.
- Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, joita ei ole käsitelty tässä oppaassa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Tekniset tiedot

Virtalähde:
USB-väylävirtayhteensopiva (5 V, 100 mA) (SPATIAL-tila, ei yhdistettyjä kuulokkeita)
Käyttölämpötila:
0 °C - 40 °C
Paino:
Noin 24 g (Mikrofoni)
Tyyppi:
Takaelektreettikondensaattori
Pakkauksen sisältö:
Plug-in-mikrofoni (1)
Tuulisuoja (1)
Välike (1)
Varustekenkään kiinnitettävä mikrofonipidike (Cold shoe / ei sähköistä kosketusta) (1)
USB Type-C® -kaapeli (USB-C® – USB-C®) (noin 30 cm) (1)
Asiakirjat (1 sarja)

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Tavaramerkit

- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ™ ja ® ei ole käytetty tässä käyttöohjeessa.

Lisenssit

- Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota Sony käyttää sen tekijäoikeuksien omistajan kanssa solmitulla lisenssisopimuksella. Meillä on velvollisuus ilmoittaa sopimuksen sisältö asiakkaille ohjelmiston tekijäoikeuksien omistajan vaatimuksesta. Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja lue käyttöoikeussopimuksen sisältö.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut voivat muuttua, keskeytyä tai päättyä ilman ennakkoilmoitusta. Sony ei kanna minkäänlaista vastuuta tämänkaltaisissa tilanteissa.

Norsk

Elektretmikrofon

Begrepet "produkt" i dette dokumentet refererer til enheten eller dens tilbehør.

Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktiver.

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)

Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Når du sørger for at dette produktet avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet.

Gyldigheten til CE-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i EØS-land/regioner (Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet) og Sveits.
Gyldigheten til UKCA-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i UK.

Denne enheten er testet og funnet i overholdelse av grensene lagt frem i EMC-bestemmelsen med en tilkoblingskabel som er kortere enn 3 m.

Det er fare for at små deler kan svelges. Oppbevar utenfor barns rekkevidde etter bruk.

Forsiktighetsregler

URL-adressen på dekslet vil hjelpe deg med å få tilgang til hjelpeveiledningen med detaljert beskrivelse av nyttige notater eller prosedyrer.

- Denne enheten er designet til å være støvsikker og sprutsikker, men den er ikke vannsikker. Sørg for at enheten ikke utsettes for regn når du bruker enheten utendørs.
- Ikke sett inn USB-pluggen når enheten er våt. Når du setter den inn, må du også sørge for at fremmedgjenstander ikke kan komme inn.
- Ikke utsett enheten for ekstreme støt.
- Denne enheten er kun kompatibel med den dedikerte kabelen.
- Avhengig av kommunikasjonsmiljøet til enheter som er koblet til enheten og miljøforholdene, kan det oppstå støy eller lydforstyrrelser.
- Hvis du har spørsmål eller problemer angående denne enheten som ikke er dekket i denne håndboken, må du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

Spesifikasjoner

Strømkilde:
USB-buss strømkompatibel (5 V, 100 mA) (SPATIAL-modus, ingen hodetelefoner tilkoblet)
Driftstemperatur:
0 °C - 40 °C
Vekt:
Ca. 24 g (Mikrofon)
Type:
Bakelektretkondensatortype
Inkluderte elementer:
Elektretmikrofon (1)
Vindskjerm (1)
Mellomstykkeark (1)
Mikrofonholder med skofeste (kald sko / ingen elektriske kontakter) (1)
USB Type-C®-kabel (USB-C® til USB-C®) (Ca. 30 cm) (1)
Dokumenter (1 sett)

Design og spesifikasjoner kan bli endret uten varsel.

Varemerker

- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. I denne håndboken blir ™- og ®-merker ikke angitt.

Lisenser

- Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eieren av opphavsretten. Vi er forpliktet til å kunngjøre innholdet i avtalen til kunder etter krav fra eieren av opphavsretten til programvaren. Gå til følgende URL og les innholdet i lisensen.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Tjenester levert av tredjeparter kan endres, suspenderes eller avsluttes uten forvarsel. Sony har ikke noe ansvar i slike situasjoner.

Svenska

Mikrofon av plugin-typ

Termen "produkt" i detta dokument syftar på enheten eller dess tillbehör.

Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder/regioner med gällande EU-direktiv.

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.
EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hantering av gamla elektriska och elektroniska produkter (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller förpackningen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten bortskaffas felaktigt. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller affären där du köpte produkten för mer information om återvinning.

CE-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i EES-länderna/regionerna (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) och Schweiz.
UKCA-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i Storbritannien.

Den här enheten har testats och befunnits uppfylla de gränsvärden som anges i EMC-förordningen med en anslutningskabel kortare än 3 m.

Det finns en risk att små delar sväljs. Efter användning, förvara på en plats utom räckhåll för små barn.

Försiktighetsåtgärder

URL-sidan på omslaget hjälper dig att få tillgång till hjälpguiden där användbara noteringar eller procedurer beskrivs mer detaljerat.

- Denna enhet är utformad att vara dammsäker och stänksäker, men den är inte vattentät. Se till att enheten inte utsätts för regn när enheten används utomhus i regnet.
- Koppla inte in USB-kontakten när enheten är våt. Se också till att inga andra föremål kan tränga in vid inkoppling.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar.
- Den här enheten är bara kompatibel med den avsedda kabeln.
- Beroende på kommunikationsmiljön för enheter som är anslutna till enheten och omgivande förhållanden kan brus eller ljudavbrott förekomma.
- Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Specifikationer

Strömkälla:
USB-enhetskompatibel (5 V, 100 mA) (SPATIAL-läge, inga hörlurar anslutna)
Drifttemperatur:
0 °C - 40 °C
Vikt:
Ca. 24 g (Mikrofon)
Typ:
Kondensatortyp med bakre electret
Enheter som ingår:
Mikrofon av plugin-typ (1)
Vindskydd (1)
Mellanlägg (1)
Skomonterad mikrofonhållare (Cold shoe/inga elektriska kontakter) (1)
USB Type-C®-kabel (USB-C® till USB-C®) (ca. 30 cm) (1)
Dokument (1 uppsättning)

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Varumärken

- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- Alla andra varumärken och registrerade varumärken är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. ™ och ® har inte satts ut i den här handboken.

Licenser

- Denna produkt innehåller programvara som Sony använder under ett licensavtal med ägaren av upphovsrätten. Vi är förpliktigade att meddela om innehållet i avtalet till kunder enligt krav från ägaren av programvarans upphovsrätt. Gå till följande URL-sida och läs igenom innehållet i licensen.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Tjänster som erbjuds av tredje part kan komma att ändras, upphävas eller avslutas utan föregående meddelande. Sony har inget ansvar när det gäller dessa situationer.

Polski

Mikrofon typu plug-in

Termin „produkt" w tym dokumencie odnosi się do urządzenia lub jego akcesoriów.

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie produktów sprzedawanych w krajach/regionach stosujących dyrektywy UE.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importer w UE: Sony Europe B.V.
Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie usunięcie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów/regionów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.
Ważność oznaczenia znakiem UKCA jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do Wielkiej Brytanii.

Urządzenie to zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami określonymi w przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej w przypadku użycia kabla połączeniowego krótszego niż 3 m.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia małych części. Po zakończeniu korzystania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Środki ostrożności

Adres URL na okładce ułatwi Ci dostęp do przewodnika pomocniczego, który szczegółowo opisuje przydatne uwagi lub procedury.

- To urządzenie jest odporne na kurz i zachlapania, ale nie jest wodoodporne. Podczas korzystania z urządzenia na zewnątrz należy upewnić się, że nie jest ono narażone na bezpośrednie działanie deszczu.
- Nie należy wkładać wtyku USB, gdy urządzenie jest mokre. Ponadto podczas wkładania należy się upewnić, że do środka nie dostaną się żadne inne przedmioty.
- Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami.
- To urządzenie jest kompatybilne tylko z dedykowanym kablem.
- W zależności od środowiska komunikacyjnego urządzeń podłączonych do tego urządzenia oraz warunków otoczenia, mogą wystąpić szumy lub przerwy w dźwięku.
- W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z opisywanym urządzeniem, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Dane techniczne

Źródło zasilania:
Zgodność z zasilaniem magistrali USB (5 V, 100 mA) (Tryb SPATIAL, brak podłączonych słuchawek)
Temperatura robocza:
Od 0 °C do 40 °C
Masa:
Ok. 24 g (Mikrofon)
Typ:
Elektretowy kondensatorowy z tylną membraną
Zawartość zestawu:
Mikrofon typu plug-in (1)
Osłona przeciwwietrzna (1)
Podkładka dystansowa (1)
Uchwyt mikrofonu do montażu na stopce (zimna stopka / bez styków elektrycznych) (1)
Przewód USB Type-C® (USB-C® na USB-C®) (ok. 30 cm) (1)
Dokumenty (1 zestaw)

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Znaki towarowe

- USB Type-C® i USB-C® to zastrzeżone znaki towarowe USB Implementers Forum.
- Wszystkie pozostałe znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. W niniejszej instrukcji znaki ™ i ® nie są wymieniane.

Licencje

- Ten produkt zawiera oprogramowanie używane przez firmę Sony w ramach umowy licencyjnej z właścicielem praw autorskich. Właściciel praw autorskich do oprogramowania zobowiązał nas do przedstawienia tej umowy klientom. Odwiedź następujący adres URL i przeczytaj.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Usługi oferowane przez podmioty trzecie mogą zostać zmienione, zawieszone lub przerwane bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku powstania takich sytuacji.

Magyar

Csatlakoztatható mikrofon

A „termék" szó ebben a dokumentumban a készülékre vagy annak tartozékaira vonatkozik.

Megjegyzés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányvonalait alkalmazó országokban/régiókban értékesített termékekre vonatkozik.

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben.)

Ez, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként – kérjük, hogy azt elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően fordoljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra/régiókra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban/régióiban és Svájcban.
Az UKCA-jelölés érvényessége azokra az országokra/régiókra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az Egyesült Királyságban.

Ez az egység az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az elektromágneses összeférhetőségi rendelkezéseknek, ha 3 m-nél rövidebb kábellel csatlakoztatják.

Fennáll az apró alkatrészek lenyelésének veszélye. Használat után tárolja kisgyermekek elől elzárt helyen.

Óvintézkedések

A fedélen található URL-cím segítségével érheti el a súgóútmutatót, amely részletesen ismerteti a hasznos megjegyzéseket vagy eljárásokat.

- Az egység por- és fröccsenésálló, de nem vízálló. Ügyeljen arra, hogy ne érje eső az egységet, amikor esős időben használja kültéren.
- Ne csatlakoztassa az USB-kulcsot, ha az egység nedves. Arra is ügyeljen továbbá, hogy a csatlakoztatás közben ne juthassanak be más tárgyak.
- Az egységet óvja az erős ütéstől.
- Az egység csak a hozzá tartozó kábellel kompatibilis.
- A készülékhez csatlakoztatott eszközök kommunikációs környezetétől és a környezeti feltételektől függően zaj vagy zavaró hangok léphetnek fel.
- Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdése vagy problémája merülne fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

Műszaki adatok

Tápellátás:
USB-buszos ellátással kompatibilis (5 V, 100 mA) (SPATIAL mód, nincs csatlakoztatva fejhallgató)
Üzemi hőmérséklet:
0 °C – 40 °C
Tömeg:
Kb. 24 g (Mikrofon)
Típus:
Hátsó elektret kondenzátor típusa
Mellékelt tartozékok:
Csatlakoztatható mikrofon (1)
Szélfogó (1)
Távtartó lemez (1)
Talpas mikrofontartó (vakusín/elektromos csatlakozók nélkül) (1)
USB Type-C®-kábel (USB-C®– USB-C®) (Kb. 30 cm) (1)
Dokumentumok (1 készlet)

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Kereskedelmi védjegyek

- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.
- Az összes egyéb védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye, illetve bejegyzett védjegye. Ebben a kézikönyvben a ™ és az ® jelek nincsenek feltüntetve.

Engedélyek

- Ez a termék olyan szoftvert tartalmaz, melyet a Sony a szoftver szerzői jogainak tulajdonosával kötött licencszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogai tulajdonosa kérésének értelmében kötelesek vagyunk közölni a szerződés tartalmát az ügyfelek felé. Kérjük, a következő URL-címen olvassa el:
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- A harmadik felek által biztosított szolgáltatásokat előzetes értesítés nélkül megváltoztathatják, felfüggeszthetik vagy megszüntethetik. A Sony ilyen esetekben nem vállal felelősséget.

Česky

Plug-in mikrofon

Termín „výrobek" v tomto dokumentu se týká jednotky nebo jejího příslušenství.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na výrobky prodávané v zemích/oblastech, ve kterých platí směrnice EU.

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné jej odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Platnost označení CE je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonem vynucována, zejména v zemích/oblastech EHP (Evropského hospodářského prostoru) a Švýcarsku.
Platnost označení UKCA je omezena pouze v zemích/oblastech, kde je zákonem vynucována, zejména ve Velké Británii.

Tato jednotka byla testována a bylo shledáno, že při použití připojovacího kabelu kratšího než 3 m splňuje omezení stanovená v předpisech o elektromagnetické kompatibilitě.

Hrozí nebezpečí spolknutí malých částí. Po použití zařízení uložte na místo mimo dosah malých dětí.

Bezpečnostní opatření

Pomocí adresy URL na obálce můžete otevřít uživatelskou příručku, která obsahuje užitečné poznámky a podrobný popis postupů.

- Tato jednotka je vyrobena tak, aby byla prachotěsná a odolná proti postříkání, ale není vodotěsná. Pokud se jednotka používá venku za deště, nevystavujte ji dešti.
- Nezapojujte zástrčku USB, když je jednotka mokrá. Při zapojování dbejte na to, aby se dovnitř nedostaly jiné předměty.
- Nevystavujte jednotku nadměrným nárazům.
- Tato jednotka je kompatibilní pouze s vyhrazeným kabelem.
- V závislosti na komunikačních podmínkách zařízení připojených k jednotce a okolních podmínkách se může objevit hluk nebo může docházet k přerušení zvuku.
- Pokud budete mít dotazy nebo problémy týkající se této jednotky, které nejsou v tomto návodu popsány, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Technické údaje

Zdroj napájení:
Odpovídající napájení přes sběrnici USB (5 V, 100 mA) (režim SPATIAL, nejsou připojena žádná sluchátka)
Provozní teplota:
0 °C až 40 °C
Hmotnost:
Přibl. 24 g (Mikrofon)
Typ:
Back-elektretový kondenzátorový typ
Balení obsahuje následující položky:
Plug-in mikrofon (1)
Ochrana proti větru (1)
Podložka (1)
Držák na mikrofon do sáněk (cold shoe / bez elektrických kontaktů) (1)
Kabel USB Type-C® (USB-C® na USB-C®) (přibl. 30 cm) (1)
Dokumentace (1 sada)

Provedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

Ochranné známky

- USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky skupiny USB Implementers Forum.
- Všechny ostatní obchodní značky a registrované obchodní značky jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami odpovídajících držitelů. V této příručce nejsou uvedeny značky ™ a ®.

Licence

- Součástí tohoto produktu je software, který společnost Sony využívá na základě licenčního ujednání s vlastníkem jeho autorských práv. Jsme povinni zveřejnit zákazníkům obsah tohoto ujednání na základě požadavku vlastníka autorských práv k tomuto softwaru. Otevřete, prosím, následující adresu URL a přečtěte si.
https://rd1.sony.net/help/proaudio/sl/26/
- Služby nabízené třetími stranami mohou být měněny, pozastaveny nebo ukončeny bez předchozího upozornění. Společnost Sony za podobné situace nenese žádnou zodpovědnost.

For customers in France / Pour les clients en France